

SKG

Nyak- és vállmasszírozó

H5 Mini

Használati útmutató

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el, és őrizze meg.



Online útmutató, frissítések:
skghungary.hu/utmutato/h5-mini

Gyártó: SKG Health Technologies Co., Ltd.

Forgalmazó Magyarországon: Hesteron Kft., 1147 Budapest, Kerékgyártó u. 61/A

EU-képviselő: Success Courier SL, Fuenlabrada (Madrid), Spanyolország

Ügyfélszolgálat: hey@skghungary.hu · skghungary.hu

Típus: H5 Mini · Neck & Shoulder Massager · HU-1.0 (2026)

A készülék részei

Melegítő felület · masszázsfjek · vezérlőpanel · Type-C töltőkábel.

A vezérlőpanelen: **be-/kikapcsoló gomb** (hosszú nyomás: be-/kikapcsolás; rövid nyomás: programváltás), **jelzőfények**, **melegítés gomb** (a melegítés fokozatának váltása) és a **töltőcsatlakozó**.

Műszaki adatok

Termék neve	Nyak- és vállmasszírozó
Típus	H5 Mini
Névleges feszültség	5 V DC
Névleges teljesítmény	10 W
Akkumulátor	2000 mAh / 14,8 Wh
Tömeg	kb. 1,08 kg
Használati környezet	0-40 °C, relatív páratartalom <80 % (nem lecsapódó), 50-106 kPa
Szállítás és tárolás	-20...+55 °C, relatív páratartalom ≤95 % (nem lecsapódó), 50-106 kPa

Használat

Felvétel

1. Helyezze a készüléket a nyaka köré.
2. Húzza a pántot hátra, és csatolja össze – ne húzza túl szorosra, mert kellemetlen lehet.
3. Használat után nyomja meg a csat gombját, és oldja ki a vállpántot.
4. Oldja ki a háti csatokat.
5. Óvatosan vegye le a készüléket a válláról, hogy el ne essen.

Viselje a készüléket helyesen és szimmetrikusan a nyakán, különben baleset vagy kellemetlen érzés léphet fel.

Be- és kikapcsolás, programok

A be-/kikapcsoló gomb hosszú megnyomásával kapcsolja be vagy ki a készüléket. Bekapcsolt állapotban a gomb rövid megnyomásával válthat a masszázsprogramok között.

Masszázsprogramok

Program	Működés
1. program	folyamatos gyúrás, lassú (kb. 24 fordulat/perc)
2. program	folyamatos gyúrás, gyors (kb. 34 fordulat/perc)
3. program	lűktető gyúrás

Melegítés

A melegítés gombjának megnyomásával a melegítés két fokozata között válthat (kb. 41 °C és kb. 45 °C, ± 2 °C). A melegítő felület 4800 mm². A melegítés a masszázstól függetlenül is használható. **Egyszerre legfeljebb 20 percig melegítsen**, különben alacsony hőmérsékletű égési sérülés keletkezhet. Hőérzéketlen felhasználóknak alacsonyabb fokozat és szigorúan korlátozott használati idő javasolt.

Jelzőfények

Fény színe	Állapot	Jelentés
Kék	folyamatosan világít	az akkumulátor töltöttsége 25 % felett
Narancssárga	folyamatosan világít	az akkumulátor töltöttsége 25 % alatt
Narancssárga	lűktet (lassan villog)	az akkumulátor töltődik
Kék	lűktet (lassan villog)	az akkumulátor teljesen feltöltődött

Töltés

Csatlakoztassa a mellékelt Type-C kábelt a készülék töltőcsatlakozójához, a másik végét pedig egy 5 V-os USB-töltőhöz (a töltő nem tartozék). Teljes feltöltés kb. 3 óra. Egy feltöltéssel kb. 10 darab 10 perces masszázs (összesen kb. 100 perc) használható.

Első használat előtt, illetve hosszabb tárolás után töltse fel az akkumulátort az útmutató szerint. A töltőkábelt ne csatlakoztassa és ne húzza ki nedves kézzel; kihúzáskor a dugót fogja meg, ne a kábelt.

Karbantartás

A készülék tisztítása

A főegységet puha ruhával törölje tisztára.

A szövetfelület tisztítása

A szövetfelület vízben nem mosható. Tisztításhoz, izzadságfoltok eltávolításához használjon alkoholt (fertőtlenítésre), vagy törölje át tiszta, nedves törülközővel. **Ne használjon** mosószert, vizet (mosáshoz), hígítót vagy benzint.

Biztonsági előírások

Soha ne használja az alábbi orvosi elektronikus eszközökkel együtt

- beültetett elektronikus orvosi eszközök, például szívritmus-szabályozó,
- életfenntartó elektronikus orvosi eszközök, például szív-tüdő gép,
- elektronikus orvosi eszközök, például EKG-készülék.
- Ne használja benzinkútnál, nagyon poros műhelyben, valamint gyúlékony és robbanásveszélyes helyeken.
- A termék nem orvosi eszköz: nyakbetegségek diagnosztizálására és kezelésére nem alkalmas. Nyakbetegséggel élők használat előtt kérjék ki orvosuk véleményét, hogy a kezelés ne kessen.
- Ne használja vezetés, sziklamászás vagy más veszélyes mozgás közben.
- Alvás közben, illetve teljes öntudat nélkül ne használja a melegítést: alacsony hőmérsékletű égési sérülés keletkezhet. **Lefekvéskor ne használja** a masszírozót, mert működési zavar léphet fel, és az elektródalapok más testrészekre csúszhatnak.
- Keringési zavarral élők (pl. agyérbetegség), nyakbőrgyulladás, bőrpír és duzzanat, gennyedés, nyaki gerincízület-kopás (spondylosis) esetén a használat tilos, mert a tünetek súlyosbodhatnak.
- Ne tegye ki a készüléknek csecsemőket, gyermekeket, részben vagy teljesen eszméletlen személyeket, és ne engedje, hogy ők használják.
- **70 éven felüliek** ne használják a készüléket. Az idősek bőre törékeny, az idegvégződések érzéketlenek; alacsonyabb erősséget válasszon, és szigorúan figyelje a használati időt. Az erősséget alulról, fokozatosan növelje, különben az erősebb inger izomhúzódást okozhat.
- Soha ne használja elektronikus eszköz (pl. elektronikus óra) viselése közben – az eszköz hibásan működhet.
- Rendellenes működés esetén (ha a készülék nem működik) azonnal szakítsa meg az áramellátást, vegye le a készüléket, különben magas hőmérséklet vagy rövidzárlat keletkezhet; baleset esetén forduljon az ügyfélszolgálatához.

- A készüléket ne tartsa és ne használja közvetlen napfényben, víz közelében, erős elektromágneses térben, poros helyen, magas hőmérsékleten és páratartalommal, rezgésnek és ütődésnek kitett helyen, valamint tűzijáték közelében.
- A készülék hosszabb működés után felmelegedhet a felületén – ez normális. A készülék mérsékelten gyúrja a nyakat; ne masszírozzon folyamatosan hosszú ideig, és kellemetlen érzés esetén tartson rövid szünetet.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a gombok megfelelően működnek.
- A becsípődés elkerülésére ne használja olyan testrészeken, mint az ujjak.
- Ajánlott 16 éves kortól.

Figyelmeztetések

- A készülék személyes wellness-masszázs-eszköz; nem helyettesíti a gyógyszereket és az orvostechnikai eszközöket.
- Gyermekek, várandósok és menstruáló nők számára a használat tilos.
- A készülék lítium-akkumulátort tartalmaz; ne tegye ki magas hőmérsékletnek, ne szerelje szét, ne alakítsa át, ne merítse vízbe, és ne dobja tűzbe, különben megsérülhet és felrobbanhat.
- Érzékeny bőr, arc-bőr-allergia és arcon lévő műanyag anyag esetén csak orvosi útmutatás mellett használja.
- Fémallergiások és a melegítés hatására bőrproblémát tapasztalók legyenek óvatosak.
- A készülék melegít; aki a hőt rosszul érzékeli, különös óvatossággal használja.
- A készülék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz; az akkumulátort ne vegye ki és ne cserélje maga.
- Bármilyen kellemetlen érzés esetén azonnal hagyja abba a használatot. Ha a használat bőrirritációt okoz, hagyja abba, és 2–3 napig figyelje a tüneteket; ha nem múlnak vagy romlanak, forduljon orvoshoz. Ekcéma, allergia vagy asztma esetén nagyobb az irritáció esélye.
- Ha nyaki gerinc sérülése van, használat előtt kérdezze meg egészségügyi szakemberét.
- Ne szerelje szét, ne javítsa és ne alakítsa át a készüléket előzetes engedély nélkül – meghibásodást vagy áramütést okozhat.
- Ne nyomja rá a testsúlyát, és ne húzza a készüléket – a jobb élmény és a készülék védelme érdekében.

- Ne nyomja a szívét a készülékkel használat közben; baleset vagy kellemetlen érzés léphet fel.
- Ne használja orvosi eszközzel egy időben, és ne használjon egyszerre a termékből 2 darabnál többet – hányinger vagy kellemetlen érzés léphet fel.
- Ne használja a leírtaktól eltérő célra.

Az alábbi esetekben használat előtt kérje ki orvosa véleményét

- orvosi kezelés alatt állók, akik rosszul érzik magukat
- fertőző betegségek
- szív- és agyidegi rendellenességek
- bőrérzékelési zavar vagy rendellenes bőr
- 38 °C feletti láz
- gyógyszert szedők
- kóros vérnyomás
- akik nem tudják szabadon kifejezni magukat
- súlyos perifériás keringési zavar (pl. cukorbetegség)

Az alábbi esetekben a készülék használata tilos

- rosszindulatú daganat
- szívritmus-szabályozót viselők
- vérzékenység
- fém implantátum
- véralvadási zavar
- idegi ingerlékenység
- agyérbetegség utáni izomgörcsösség
- tisztázatlan eszmélet, végtag- és ízületi deformitás, ízületi kontraktúra
- várandósok, gyermekágyas nők
- a szív környéke
- akut gennyes gyulladás
- spasztikus bénulás
- a szem környéke
- súlyos kognitív károsodás

Figyelem

- Ha a használat bőrirritációt okoz, hagyja abba, és két-három napig figyelje a tüneteket; ha nem múlnak vagy súlyosbodnak, forduljon orvoshoz. Ekcéma, allergia vagy asztma esetén nagyobb az irritáció esélye.
- A készüléket kizárólag a rajta feltüntetett biztonsági törpefeszültségről (SELV) szabad táplálni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatás alapján, a veszélyek ismeretében használhatják.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

Az akkumulátor és a készülék leselejtezése

A készülék beépített, újratölthető lítium-ion akkumulátort tartalmaz, amely más termékben nem használható.

Veszély

- A készülékből kivett akkumulátort ne töltsé.
- Ne dobja tűzbe, ne tegye ki erős hőnek. Ne szűrje át szöggel, ne üsse meg, ne szerelje szét.
- Az akkumulátor pólusait ne kösse össze fémtárggyal; ne tárolja nyakláncal, hajcsattal együtt.
- Ne töltsé, ne használja és ne tárolja hőforrás közelében vagy tűző napon. Ezek túlmelegedést, tüzet, robbanást okozhatnak.

Figyelmeztetés

- A kivett akkumulátort kisgyermekektől elzárva tartsa. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elektrolit szivárgása esetén ne érintse pusztá kézzel. Szembe kerülve ne dörzsölje, bő tiszta vízzel öblítse és forduljon orvoshoz; bőrre vagy ruhára kerülve bő vízzel mossa le.
- Szétszerelni csak a készülék leselejtezésekor szabad (tűz-, áramütés- és sérülésveszély). Javításért forduljon a forgalmazóhoz.

A lítium-ion akkumulátor értékes, újrahasznosítható nyersanyag. Leselejtezés előtt kapcsolja ki a készüléket, és az akkumulátor kiszerezését, ártalmatlanítását bízza erre szakosodott hulladékkezelőre.

Az akkumulátor kiszerelése (csak leselejtezéskor)

1. Megfelelő szerszámmal nyissa fel a gombok nélküli műanyag burkolatot.
2. Csatlakoztassa le az akkumulátor kapocsvezetéseit.
3. Vegye ki az akkumulátort.

Újrahasznosítás, környezetvédelem

Az elhasznált elektromos készüléket ne a háztartási hulladékkal dobja ki: adja le a települési hulladékudvarban vagy a kereskedőnél kijelölt gyűjtőhelyen – ez díjmentes. Így hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a veszélyes anyagok szakszerű kezeléséhez.

Megfelelőségi nyilatkozat

Az SKG Health Technologies Co., Ltd. kijelenti, hogy a készülék megfelel a 2014/35/EU (kisfeszültségű) irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat elérhető: <https://www.skg.com/pages/skg-declaration-of-conformity>

Meghatalmazott képviselő az EU-ban: Success Courier SL, Calle Rio Tormes Num. 1, Planta 1, Derecha, Oficina 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spanyolország · e-mail: successservice2@hotmail.com.

Figyelem: nem megfelelő típusú akkumulátor behelyezése robbanásveszélyt okoz. Az elhasznált akkumulátort az előírásoknak megfelelően, a helyi környezetvédelmi előírások szerint ártalmatlanítsa.

Jótállás

A készülékre a 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet szerinti **kötelező jótállás** vonatkozik: 10 000 Ft és 250 000 Ft közötti eladási ár esetén **2 év**, 250 000 Ft felett 3 év, a vásárlás (átadás) napjától számítva. A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályon alapuló szavatossági jogait.

Ki vállalja a jótállást?

A jótállási kötelezettség a készüléket a fogyasztónak eladó vállalkozást terheli. A **Hesteron Kft.**, az SKG hivatalos magyarországi forgalmazója, az általa értékesített készülékekre vállal jótállást – a skghungary.hu webáruházban, budapesti bemutatótermében vagy hivatalos viszonteladóin keresztül vásárolt termékekre –, a Hesteron Kft. vagy a hivatalos viszonteladó által kiállított számla alapján. Nem hivatalos forrásból (például külföldi webáruházból vagy magánszemélytől) vásárolt készülék esetén a jótállási igényt annál az eladónál lehet érvényesíteni, akitől a készüléket vásárolta.

A fogyasztó jogai röviden

- Hibás teljesítés esetén elsősorban kijavítást vagy kicserélést kérhet; ha ez nem lehetséges, árleszállítást kérhet vagy elállhat a szerződéstől.
- Ha a készülék a vásárlástól (átadástól) számított 3 munkanapon belül meghibásodik, és a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza, cse-reigény esetén a készüléket ki kell cserélni.
- A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaihoz és rendeltetéséhez igazodva – lehetőleg 15 napon belül el kell végezni. Ha a kijavítás az igény közlésétől számított 30 napon belül nem történik meg, a készüléket 8 napon belül ki kell cserélni, vagy ha ez nem lehetséges, a vételárat 8 napon belül vissza kell téríteni.
- A jótállási jegy elvesztése esetén a vásárlás a számlával vagy nyugtával is igazolható.

Nem tartozik a jótállás körébe a rendeltetésellenes vagy az útmutatótól eltérő használatból, szétszerelésből, átalakításból, nem gyári tartozék használatából, leejtésből, folyadék behatolásából vagy helytelen töltésből eredő hiba.

Jótállásra kötelezett forgalmazó: Hesteron Kft., 1147 Budapest, Kerékgyártó u. 61/A

Javítószolgálat és ügyfélszolgálat: 1158 Budapest, Késmárk u. 16. · hey@skghungary.hu · +36 20 959 8482

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a lakóhelye szerint illetékes békéltető testülethez fordulhat.

Jótállási jegy

A jótállási jegyet a vásárláskor az eladó tölti ki. Webáruházi vásárlásnál a jótállás a számlával is érvényesíthető.

Termék megnevezése, típusa	
Gyártási szám (S/N)	
Vásárlás (átadás) napja	
Eladó neve, címe	
Eladó bélyegzője, aláírása	

Ez a magyar nyelvű útmutató a gyártó angol nyelvű útmutatójának (H5 Mini Manual EN és gyári termékbemutató) fordítása és a magyar előírásokhoz igazított kiegészítése. Eltérés esetén a biztonsági előírások tekintetében a szigorúbb rendelkezés az irányadó.